

## 7. Organizzazione dell'emergenza

Una buona organizzazione delle emergenze dovrebbe garantire che non si perda tempo prezioso in caso di incidente.



### Cosa bisogna fare?

- Assicurarsi di poter reagire correttamente in caso di emergenza.
- Adottare misure adeguate per organizzare le emergenze nei luoghi di lavoro/operazioni esterne. Proteggere le persone che lavorano da sole.

### Essere in grado di reagire correttamente in caso di emergenza

Il tempo è un fattore importante in caso di incidente o emergenza. Nelle aree popolate e facilmente accessibili, i servizi di emergenza impiegano in media dai 10 ai 15 minuti per arrivare, mentre nelle aree più remote i tempi sono più lunghi. Una buona organizzazione per le emergenze garantisce che questo tempo sia coperto il più possibile con i primi soccorsi.

A tal fine, è importante che le risorse e le attrezzature necessarie siano disponibili e funzionanti in azienda e che possano essere utilizzate correttamente.

L'organizzazione delle emergenze in azienda deve essere rivista annualmente e il comportamento corretto deve essere messo in pratica. Organizzate esercitazioni di emergenza e formate i vostri dipendenti affinché sappiano come comportarsi in caso di emergenza.

La procedura	Chi	Dove agritop.safely.swiss
1. Identificare i rischi esistenti e registrarli in un piano di fuga/soccorso.	SiBe	Modulo «07 Organizzazione delle emergenze»
2. Controllare il piano di fuga/soccorso, i numeri di emergenza almeno una volta all'anno, adeguare se necessario	SiBe	Modulo «07 Organizzazione delle emergenze»
3. Procurare e installare le attrezzature e i dispositivi di pronto soccorso necessari e organizzarne la manutenzione	Capo azienda	Modulo «07 Organizzazione delle emergenze»
4. Assicurare la formazione degli addetti al primo soccorso, compreso il perfezionamento ogni 2-3 anni.	Capo azienda	Modulo «07 Organizzazione delle emergenze»
5. Istruire i dipendenti almeno una volta all'anno sui temi del pronto soccorso. Ad es. cosa fare in caso di: <ul style="list-style-type: none"><li>• Infortuni sul lavoro / emergenze sanitarie</li><li>• Incendio</li><li>• Epidemia di animali</li><li>• Rilascio di sostanze chimiche o liquame</li><li>• altri</li></ul>	SiBe	Modulo «Formazione» → Comportamento in caso di emergenza

## Risorse e strutture per gli aiuti di emergenza

In agricoltura possono verificarsi diverse emergenze. Le più comuni sono infortuni, incendi, perdite incontrollate di sostanze come prodotti chimici o liquami o fughe di animali.

Assicuratevi che le seguenti risorse siano disponibili nella vostra azienda agricola in base ai rischi, in modo da poter reagire rapidamente e correttamente in caso di emergenza:

### Kit di pronto soccorso / farmacie di emergenza

- Distribuite in tutti i locali dell'azienda secondo le necessità e facilmente accessibili a tutti i dipendenti in ogni momento (non solo un armadietto dei medicinali in azienda, non in cassetti/armadietti). L'ubicazione della farmacia di emergenza deve essere immediatamente riconoscibile.
- Il numero di farmacie necessarie dipende dai rischi e dall'accessibilità.  
→ ad esempio, una cassetta ciascuno nello spogliatoio, nell'officina, nel capannone con un'ubicazione all'esterno dell'azienda.
- I contenuti standard di una farmacia di emergenza sono
  - Materiale di medicazione (cerotti, impacchi, bende elastiche, teli triangolari)
  - Detergente per ferite, altri prodotti per la cura delle ferite
  - Pinzette
  - Ausili per la respirazione
  - Guanti
  - Impacchi freddi o spray refrigerante
  - Forbici
  - Coperta di soccorso
- Secondo la normativa sugli agenti terapeutici, i farmaci possono essere dispensati solo da personale autorizzato (= medici specialisti). Le compresse per il mal di testa, gli antidolorifici, ecc. non rientrano quindi nella farmacia di emergenza dell'azienda. Fanno eccezione le compresse di iodio, che vengono distribuite alle aziende entro un raggio di 50 chilometri dalle centrali nucleari.
- Il contenuto della farmacia di emergenza deve essere controllato regolarmente (almeno una volta all'anno) e i prodotti scaduti devono essere sostituiti. È necessario definire la persona responsabile di questo aspetto all'interno dell'azienda.
- In caso di emergenza, la situazione può diventare frenetica e si possono dimenticare cose importanti. Una guida al primo soccorso che includa i numeri di emergenza e i dati dell'azienda presso la farmacia di emergenza fornisce un valido supporto agli addetti al primo soccorso. Le istruzioni devono essere impermeabili e mobili, in modo da poter essere portate sul luogo dell'incidente.
- Si raccomanda di portare a bordo dei veicoli agricoli anche un kit minimo di pronto soccorso (cerotti e materiale per una fasciatura a pressione).



## **Docce oculari**

- Se sostanze chimiche (acide, alcaline, altre sostanze tossiche) o corpi estranei (trucioli, scintille, polvere, sporcizia) entrano nell'occhio, deve essere possibile sciacquare immediatamente e intensamente l'occhio con acqua corrente per diversi minuti, per evitare danni irreversibili agli occhi.
- Le docce oculari devono essere disponibili nelle aree a maggior rischio di lesioni oculari, come le officine o i luoghi in cui si mescolano i pesticidi, ecc.
- Stazioni speciali per il lavaggio oculare, attacchi per il lavaggio oculare combinabili con i normali rubinetti domestici o docce per il lavaggio oculare consentono di sciacquare gli occhi con acqua fresca per lungo tempo.
- In alternativa, è possibile installare bottiglie speciali per il lavaggio degli occhi direttamente nelle aree a rischio. Contengono una soluzione salina sterile di composizione simile al liquido lacrimale. I flaconi per il lavaggio degli occhi sono monouso: quelli aperti devono essere smaltiti. Inoltre, il flacone deve essere sostituito dopo la data di scadenza (di solito 3 anni).



## **Attrezzi antincendio**

- Le autorità antincendio cantonali specificano l'equipaggiamento antincendio minimo richiesto.
- Una valutazione del rischio mostra quali rischi di incendio sono presenti nell'azienda e quanto velocemente/ senza ostacoli i vigili del fuoco possono raggiungere un possibile luogo di incendio.
- Le attrezzature antincendio, come estintori, coperte antincendio o postazioni di spegnimento, vengono selezionate in base alla classe di incendio esistente. La protezione dal gelo deve essere presa in considerazione anche negli edifici all'aperto. I fornitori di attrezzature antincendio possono fornire una consulenza adeguata.
- Il rischio di incendio deve essere rivalutato in caso di modifiche alle procedure operative (ad esempio, cambio di ubicazione dei magazzini, cambio di destinazione d'uso degli edifici).
- Le attrezzature antincendio devono essere facilmente accessibili e la loro ubicazione deve essere chiaramente indicata. Non devono essere coperti da merci, attrezzature o macchinari immagazzinati. Le coperte antincendio devono essere immediatamente disponibili.



## Vie di fuga

- In caso di emergenza, deve essere possibile lasciare rapidamente e in sicurezza i luoghi di lavoro, i locali, gli edifici e le sedi aziendali. I percorsi che fungono da vie di fuga devono essere sempre chiari. Una via di fuga è il percorso più breve da qualsiasi punto dell'edificio a un luogo sicuro all'esterno.
- Le vie di circolazione che fungono da vie di fuga in caso di pericolo devono essere adeguatamente segnalate. La segnaletica fotoluminescente o l'illuminazione di sicurezza indicano le vie di fuga anche in caso di interruzione di corrente o simili.
- Le porte delle vie di fuga devono poter essere aperte rapidamente e senza attrezzi (chiavi) nella direzione di fuga.
- Nelle immediate vicinanze delle vie di fuga non devono essere stoccati materiali infiammabili.
- Nelle vie di fuga non devono essere stoccati materiali, attrezzature, macchine, imballaggi, ecc. nemmeno per un breve periodo. Istruire i dipendenti di conseguenza.



## Rilascio di sostanze chimiche e liquami

- Se vengono rilasciati prodotti chimici come pesticidi o carburanti, è necessario evitare che si disperdano nell'ambiente. Osservare le normative vigenti e tenere a portata di mano agenti leganti adeguati nei punti di stoccaggio e di trasferimento pertinenti.
- Gli ausili tecnici di monitoraggio controllano i livelli di riempimento, le portate, i rapporti di pressione, ecc. nella tecnologia dei liquami o durante il riempimento delle irroratrici per la protezione delle colture, impedendo così il traboccamento e/o segnalando le perdite nella linea. I raccordi di sicurezza impediscono l'allentamento involontario dei raccordi dei tubi flessibili.

## Strada di accesso

- Assicurarsi che sia garantito il libero accesso dei veicoli di emergenza (ambulanza, vigili del fuoco, ecc.) all'azienda

## Una guida in caso di emergenza: il sistema a semaforo

In una situazione di emergenza, è necessario agire in modo ponderato, l'autoprotezione e la protezione da ulteriori incidenti sono fondamentali. Il sistema a semaforo fornisce una guida pratica e di facile comprensione: utilizzatelo per istruire i vostri dipendenti:



**Rosso:** Osservare! Guardare e analizzare la situazione

**Giallo:** Pensare - Riconoscere i rischi di infortunio per tutte le persone coinvolte

**Verde:** Agire - Garantire la sicurezza, dare l'allarme e fornire assistenza di emergenza.

## Dare l'allarme in modo corretto

In caso di emergenza, tutti i dipendenti dell'azienda devono essere in grado di comporre rapidamente il numero di emergenza corretto.

- Fornite a tutti i telefoni dell'azienda i numeri di emergenza dell'ambulanza, dei vigili del fuoco, della Rega, del Centro Tox, degli ospedali e dei medici.
- Affiggere pannelli informativi/volantini/adesivi o simili con i numeri di emergenza in luoghi importanti dell'azienda, come l'ufficio, il guardaroba, il locale pausa, l'officina, la farmacia di emergenza.
- Conservate i numeri di emergenza anche nei veicoli e nelle cassette delle attrezzature per uso esterno.
- Consegnate ai vostri dipendenti delle schede di emergenza con i numeri di telefono più importanti. Annotate anche quali persone dell'azienda devono essere avvise in caso di emergenza.
- Quando si utilizzano i telefoni cellulari aziendali: Memorizzate i numeri di emergenza e installate un'applicazione adeguata per le chiamate di emergenza. Incoraggiate i vostri dipendenti a fare lo stesso sui loro telefoni cellulari privati.



## Panoramica dei numeri di emergenza più importanti

<b>144</b>	<b>Chiamata di emergenza medica</b> • Per tutte le emergenze mediche	<b>117</b>	<b>Numero di emergenza della polizia</b> • Violenza, criminalità • Pericolo per linee ferroviarie, autostrade, ecc. a causa di animali in fuga, balle rotolanti, veicoli agricoli
<b>118</b>	<b>Chiamata di emergenza dei vigili del fuoco</b> • Incendio, fuochi, fumo • Rilascio di sostanze chimiche / liquami	<b>112</b>	<b>Chiamata di emergenza generale</b> • Se non è possibile collegarsi con un telefono cellulare, l'allarme tramite il 112 può comunque funzionare, poiché vengono utilizzate altre reti mobili.
<b>1414</b>	<b>Servizio di soccorso aereo REGA</b> • Voli di salvataggio	<b>145</b>	<b>Tox Info Suisse</b> • Informazioni mediche in caso di sospetto avvelenamento
<b>1415</b>	<b>Chiamata di emergenza Air Glaciers</b> • Voli di salvataggio		<b>Chiamata di emergenza per i genitori</b> <b>0848 35 45 55</b> • Consulenza 24 ore su 24 e 7 giorni su 7 per genitori, famiglie e assistenti
<b>143</b>	<b>Telefono amico</b> • Sostegno / ascolto		<b>Servizio di soccorso per animali di grossa taglia</b> <b>079 700 70 70</b> • Soccorso/trasporto specializzato per animali di grossa taglia
<b>147</b>	<b>Noi siamo al tuo fianco</b> • Consulenza telefonica Pro juventute		



## Suggerimenti

- Sulla maggior parte degli smartphone, è possibile passare automaticamente dalla schermata di blocco alla modalità di chiamata di emergenza premendo rapidamente più volte il pulsante di accensione/spegnimento.
- Applicazione consigliata per le chiamate di emergenza: EchoSOS (iOS/Android - gratuita)
- Evitare telefonate inutili in caso di emergenza per non bloccare la linea telefonica (richiamate dei servizi di emergenza).
- Le tessere di emergenza per il portafoglio/la custodia del cellulare possono essere ottenute gratuitamente presso la SPIA.



## Fornire il primo soccorso

Personne appositamente formate all'interno dell'azienda possono prestare il primo soccorso in modo rapido e competente in caso di emergenza. Tutti i dipendenti dell'azienda devono conoscere la procedura di emergenza e le modalità di contatto con il primo soccorritore.

## Formazione degli addetti al primo soccorso in azienda

- Si raccomanda che almeno una persona idonea ogni 10 dipendenti sia formata al primo soccorso. Idealmente, più persone in azienda dovrebbero avere competenze di primo soccorso.
- La formazione degli addetti al primo soccorso deve essere aggiornata regolarmente: si raccomanda di frequentare un corso di aggiornamento ogni 2-3 anni.
- La formazione degli addetti al primo soccorso in azienda avviene durante l'orario di lavoro e a carico dell'azienda.
- Chiunque può diventare un primo soccorritore, a condizione che non vi siano ragioni personali come limitazioni fisiche o mentali che lo impediscano. L'ideale è che le persone siano attive in azienda da molto tempo: questo dà loro esperienza pratica e fiducia. I volontari con esperienza pregressa, ad esempio attraverso attività di volontariato come i vigili del fuoco o i samaritani, sono particolarmente adatti.



## Istruzione dei dipendenti

- Istruire i dipendenti almeno una volta all'anno su cosa fare in caso di emergenza. I temi dell'istruzione possono essere, ad esempio
  - Infortuni sul lavoro / emergenze sanitarie
  - Incendio
  - Epidemia di animali
  - Rilascio di sostanze chimiche o liquami
  - Ecc.

## Organizzazione delle emergenze per i luoghi di lavoro/operazioni al di fuori dell'azienda agricola

Molte operazioni agricole si svolgono al di fuori dei locali dell'azienda, dove i soccorsi e le strutture di allarme sono rapidamente accessibili. In questo caso è necessaria un'organizzazione speciale per le emergenze. È quindi necessario chiarire le seguenti questioni e organizzare le misure appropriate.

- Quali rischi comporta il lavoro esterno?
- L'autoallarme è possibile e garantito ovunque? (Ricezione del telefono cellulare, batteria carica, ...)
- È disponibile l'attrezzatura di emergenza necessaria? (ad es. sui veicoli)
- La persona che lavora può fornire dettagli sul luogo in cui lavora? (indirizzo, luogo, coordinate → Raccomandazione: app per chiamate di emergenza con trasmissione della posizione)
- Le persone che lavorano da sole al di fuori dell'azienda sono regolarmente monitorate in modo appropriato? (ad es. notifica all'inizio e alla fine del lavoro, utilizzo di un sistema di monitoraggio).
- I lavori particolarmente pericolosi, come quelli forestali o quelli che comportano rischi da gas, devono sempre essere svolti in presenza di una seconda persona che possa dare l'allarme e prestare i primi soccorsi in caso di emergenza.



### Suggerimenti

- Apple ha attivato la chiamata di emergenza satellitare in Svizzera nell'autunno 2023. Il servizio funziona con tutti gli iPhone a partire dalla 14a generazione/iOS17.

Se non è disponibile una connessione di telefonia mobile convenzionale, viene attivato automaticamente il servizio satellitare, attraverso il quale viene inviato un messaggio di emergenza che include informazioni sulla situazione di emergenza, sulla posizione, ecc.



### Strumenti su agritop.safely.swiss

- Procedura di organizzazione delle emergenze
- Diagramma a semaforo
- Piano di fuga e di salvataggio
- Poster «Emergenza»
- Poster “C'è un incendio - cosa fare?”.
- Liste di controllo per l'organizzazione dell'emergenza

- Modulo “Documenti”, capitolo “07 Organizzazione delle emergenze”.  
→ Modulo “Liste di controllo”.